

技術詞彙

「攪拌浸出」	指	將磨細的礦物原料和浸出液加入攪拌槽內，利用攪拌過程提取有用礦物的濕法加工工序
「陽極爐」	指	將粗銅精煉為陽極銅的熔爐
「伴生礦石」	指	主要礦物礦體內含的礦石、礦物或元素，數量少且技術上及經濟上均無開採價值。然而，該等礦石與主要礦物共同開採後，可作加工使用
「球磨機」	指	利用鐵球作為研磨器研磨礦石的大型旋轉式圓柱形機器
「生物冶金」	指	透過預先細菌培植以處理難處理礦的液態處理方法
「粗銅」	指	經轉爐處理的銅產品。粗銅含約99%銅
「美分／磅」	指	每磅美分
「Co」	指	鈷
「精礦含銅」	指	銅精礦所含銅金屬，等於銅品位乘以銅精礦數量
「轉爐」	指	進行熔煉的主要階段的設備，包括透過向金屬熔液吹含有大量氧的氣體以使其氧化並去除硫磺及其他雜質
「陽極銅」	指	經進一步精煉去除雜質的粗銅。於陽極爐內，粗銅熔液與空氣及天然氣混合以提升純度至約99.5%銅，然後鑄為楔形銅片並運往電解冶煉
「陰極銅」	指	以電解法或電積法治煉而製成純度99.9%以上的銅片
「銅精礦」	指	銅礦石經浮選加工的產品，含銅量一般介乎20%至45%
「破碎機」	指	用以打碎岩石、礦石或其他材料的機器

技術詞彙

「Cu」	指	銅
「鑽探」	指	為取得圓柱形礦石樣本而利用鑽機於地面鑽成圓孔的技術或工序
「電極」	指	連接電路非金屬部分的導電體
「電解法」	指	將兩個電極放置於含有離子的溶液，讓電流通過兩個電極，使金屬可沉積在負極
「電積法」	指	利用電解法於溶液獲得金屬
「勘探」	指	確認礦藏位置、礦藏量及品質的活動
「探礦權」	指	於可合法進行勘探活動的地區勘探礦產資源的許可權
「浮選」	指	去除黏附於油質泡沫並浮面的礦物之程序，主要用於精選硫化礦石
「品位」	指	礦石內金屬元素或相關成份的百分比，通常以百分比或克／噸表示
「堆浸」	指	將礦石溶解於浸出液以提取有價值礦物的濕法加工工序
「控制資源」	指	能基本準確估計其噸數、密度、形狀、物理特質、品位及內含礦物的部分礦產資源。控制資源量乃基於勘探、取樣及藉適當技術從礦脈、槽、淺坑、巷道及鑽孔等地點收集的測量數據。儘管測量地點過於廣闊或間距不當，但其間距緊密得足以假定地質及／或品位的連續性
「推斷資源」	指	不能基本準確估計其噸數、品位及內含礦物的部分礦產資源。推斷資源量乃根據地質憑證及未核實假設地質及／或品位連續性推測所得。推測資源量乃基於藉適當技術從礦脈、槽、淺坑、巷道及鑽孔等地點收集的測量數據，惟數據可能有限或未能確定質量及可靠性

技術詞彙

「千噸」	指	千公噸
「濕法」	指	利用與某種浸出劑的化學反應提取並分離有用元素的冶金過程
「探明資源」	指	能極準確估計其噸數、密度、形狀、物理特性、品位及內含礦物的部分礦產資源。探明資源量乃基於詳細及可靠的勘探、取樣及藉適當技術從礦脈、槽、淺坑、巷道及鑽孔等地點收集的測量數據。測量地點間距緊密，足以確定地質及品位連續性
「採礦」	指	自地殼、礦藏、岩脈或(煤)礦層中採集有用礦產資源
「採礦權」	指	於可合法進行採礦活動的地區開採礦產資源並獲取礦產的許可權
「百萬噸」	指	百萬公噸
「礦石」	指	數量、品位及化學成份具開採價值的礦物或含有貴重或有用礦物的礦物集合體
「選礦」	指	利用物理或化學特性(如密度、表面反應、磁性及顏色)自岩石中分離有用礦石成份並透過浮選、磁選、電選、物理挑選、化學挑選、再挑選及複合方法精煉或提純礦石的程序
「覆岩層」	指	為開發露天採礦場而須移走的沉積物及岩石
「覆岩層剝離」	指	礦石開採前去除廢物
「氧化礦」	指	經氧化後或會變軟或釋出金屬礦物的礦藏，簡化冶金工序
「概略儲量」	指	尚未「證實」但詳細技術及經濟研究顯示可於確定時及在指定經濟條件下進行開採的探明及／或控制礦產資源量

技術詞彙

「證實儲量」	指	詳細技術及經濟研究顯示可於確定時及在指定經濟條件下進行開採的探明礦產資源
「提煉費」	指	提煉的費用
「提煉」	指	提升金屬品質的工序
「儲量」	指	探明及／或控制資源中具有經濟開採價值的部分，包括礦石貧化及就開採時導致損失作出的撥備
「資源」	指	在地表或地殼內積聚或存在而有內在經濟價值的物質，且其形態、品質及數量有合理可能最終進行經濟開採。按遞增的地質估計可信程度，資源量(或礦產資源量)細分為「推斷」、「控制」及「探明」資源
「爐渣」	指	冶煉礦石以將金屬部分自廢料部分分離後產生的半玻璃狀副產品
「冶煉」	指	將金屬與經化學或物理作用相結合的雜質分離的加工過程
「溶劑萃取」	指	利用可提取特定物質的溶劑自浸出液內有選擇去除一種或多種物質的方法
「剝採比」	指	露天採礦開採中每單位提取礦石必須移離的矸石或物料數目
「硫化礦」	指	地質作用活動而形成且含豐富硫化物的一種礦石。硫化礦單獨含有或(更多情況下)混合兩種以上鎳、銅、鋅或多種其他金屬礦物。硫化礦不會風化或蝕變，可容易透過擠壓、粉碎或泡沫浮選法而取得金屬礦物
「溶劑萃取／電積法」	指	利用溶劑萃取及電積法自浸出液取得銅的工序
「尾礦」	指	精礦經提取有價礦物後所產生的磨碎微粒廢料
「處理費」	指	處理費用
「噸」	指	一公噸約等於2,204.62磅，文內所指為公噸